

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., tiene implantada y mantiene un Sistema de Gestión Medioambiental, que cumple los requisitos del Reglamento Europeo 761/2001, y sobre el cuál emite la presente Declaración Medioambiental, disponible para las partes en ella interesadas.

EMPRESA	ABB STOTZ KONTAKT, S.A.
DIRECCIÓN	C/Carabanchel, 35
LOCALIDAD	GETAFE
PROVINCIA	MADRID
C.P.	28902



INDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL
2. ACTIVIDAD INDUSTRIAL DE **ABB STOTZ KONTAKT, S.A.**
3. POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL DE **ABB STOTZ KONTAKT, S.A.**
4. EL SISTEMA DE GESTION MEDIOAMBIENTAL
5. EVALUACIÓN DE ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES
 - 5.1. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES DIRECTOS
 - 5.1.1. EMISIONES ATMOSFERICAS
 - 5.1.2. VERTIDOS LIQUIDOS A LA RED DE SANEAMIENTO INTEGRAL
 - 5.1.3. GENERACIÓN DE RESIDUOS
 - 5.1.4. RUIDOS
 - 5.1.5. RECURSOS NATURALES
 - 5.2. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES INDIRECTOS
6. OBJETIVOS MEDIOAMBIENTALES
7. AUDITORIAS MEDIOAMBIENTALES
8. EMISIÓN Y VALIDACIÓN DE LA DECLARACIÓN MEDIOAMBIENTAL
9. PLAZO PARA LA EMISIÓN DE LA SIGUIENTE DECLARACIÓN.

1. INFORMACIÓN GENERAL.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A. - GETAFE (Madrid)

La sociedad ABB STOTZ KONTAKT, S.A. es filial del grupo ABB STOTZ KONTAKT GmbH con domicilio social en Mannheim, Alemania.

Esta empresa española, fundada en 1.965, es filial de la alemana del mismo nombre, con sede en Heidelberg, que a su vez pertenece al grupo alemán ASEA BROWN BOVERI (ABB).

La sociedad ABB STOTZ KONTAKT, S.A., en adelante ABB S-K, tiene sus instalaciones en C/ Carabanchel, 35 - 28902 Getafe (Madrid).

ABB STOTZ KONTAKT, S.A. desarrolla, fabrica y vende sistemas modulares de lo más moderno y completo, para la instalación eléctrica de edificios.

El sistema modular proM de aplicación universal, abarca, junto con los interruptores automáticos miniaturas más comprados en Europa, un programa completo de armarios de distribución y de aparatos auxiliares para las funciones de protección, maniobra, mando, control y señalización, así como elementos de ayuda para conexionado y montaje.

La matriz alemana cuenta con cuatro fábricas en aquel país, que dan trabajo a 1.750 personas. Otras fábricas están ubicadas en diversos lugares del mundo, entre las que se encuentra la española. Además, los productos STOTZ se producen bajo licencia en un buen número de naciones, esparcidas por todos los continentes.

Calidad, seguridad, precisión y fuerza innovadora han hecho desde hace decenas de años de ABB STOTZ KONTAKT, S.A. una empresa de primera línea.

La ABB alemana da ocupación a más de 40.000 trabajadores, siendo líder en las actividades de la técnica de la electricidad, del transporte y del medio ambiente.

La filial española sita en Getafe, produce para su mercado aparatos similares a los de su casa matriz, empleando para ello sus mismas técnicas, controles y exigencias, consiguiendo con ello el reconocimiento general de la calidad de sus productos.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., ha obtenido el Certificado de Registro de Empresa según UNE EN ISO 9002 en el año 1.991, como asimismo los Certificados de Derecho de uso de la marca AENOR para sus productos. El certificado de Gestión Medioambiental CGM-97/019 concedido por AENOR, fue obtenido en 1997/10/06, ha obtenido también el certificado de inscripción en el EMAS desde abril del 2000.

2. ACTIVIDAD INDUSTRIAL DE ABB STOTZ KONTAKT, S.A.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., se dedica a la fabricación de aparata eléctrica de baja tensión y especialmente a la fabricación de interruptores automático para la protección contra sobrecorrientes de las instalaciones domésticas y análogas, como también de interruptores automáticos diferenciales para las anteriores instalaciones, con arreglo a los procesos establecidos y quedan referenciados en los diagramas:

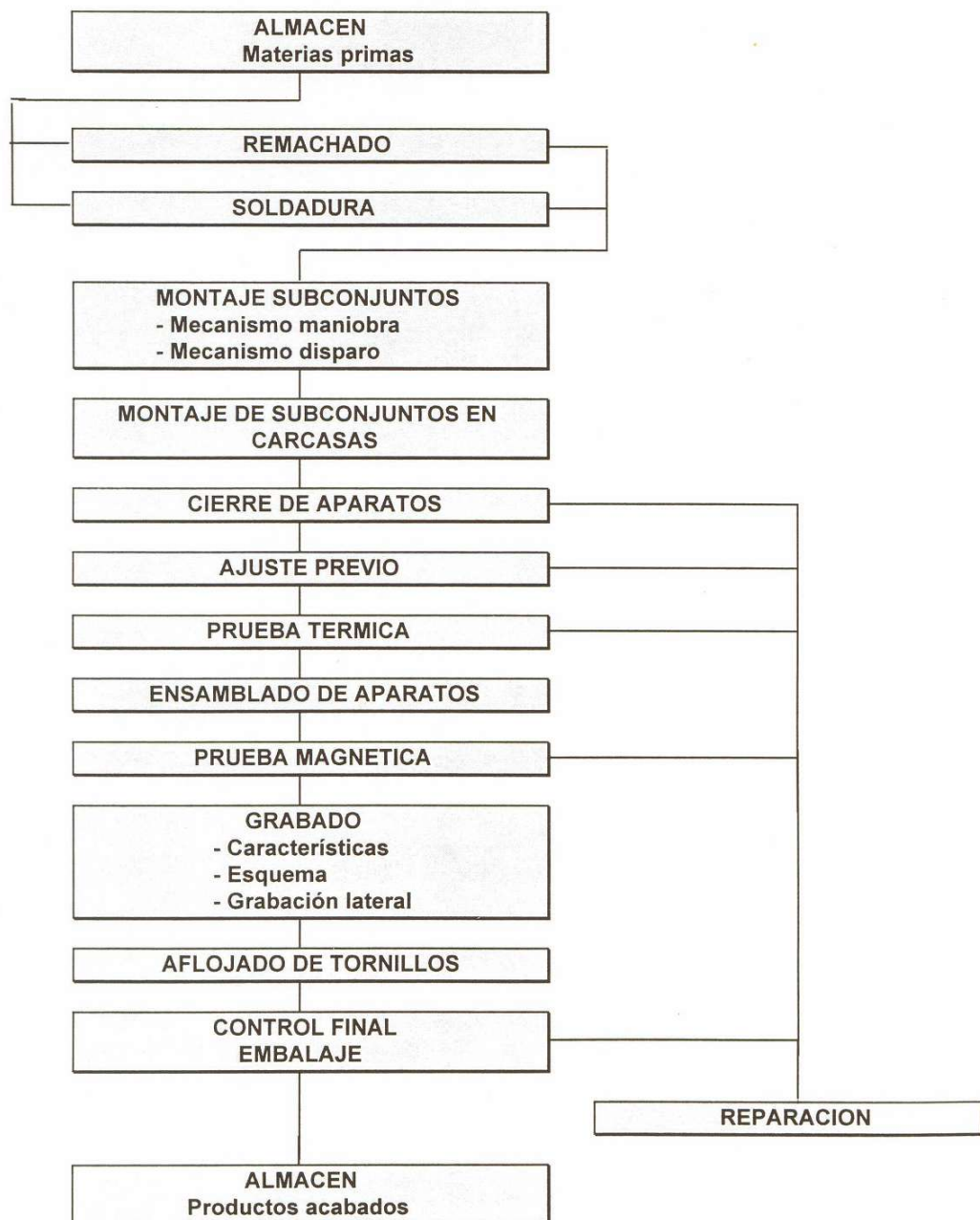
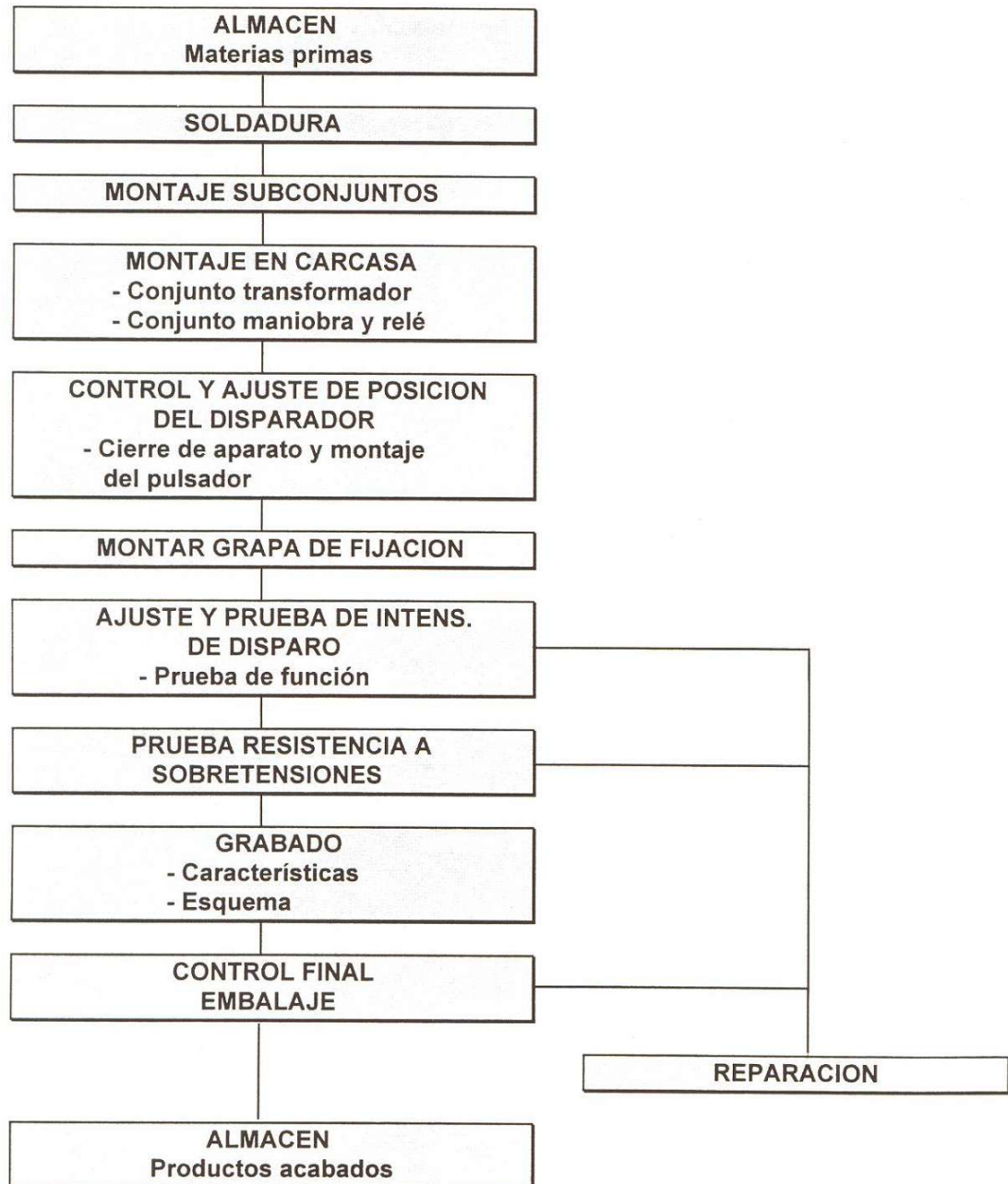
DIAGRAMA DE FLUJO DEL PROCESO DE FABRICACION DE AUTOMÁTICOS S-2

DIAGRAMA DE FLUJO DEL PROCESO DE FABRICACION DE DIFERENCIALES F-3

Para la fabricación de sus productos, ABB STOTZ KONTAKT, S. A., cuenta como principal proveedor, otras fábricas europeas de ABB, de tal forma que los productos montados en Getafe, contienen los mismos componentes, que los mismos productos montados en otras fábricas de ABB, de esta forma se mantienen los mismos criterios de desarrollo, calidad, medioambientales, etc.,



Línea automática de grabado



Pupitre de prueba automática de Interruptores Automático Diferenciales



Vista parcial de la cadena de fabricación

Los productos elaborados en ABB STOTZ KONTAKT, S.A., cumplen los requisitos para el uso de marcas como, VDE, OVE KEMA, CEBEC, AENOR, etc., siendo distribuidos, tanto a nivel nacional como el de exportación.

3. POLÍTICA DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE ABB STOTZ KONTAKT, S.A.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., como empresa perteneciente a la multinacional ABB, se halla incluida dentro de los Objetivos y Metas que a nivel mundial son establecidos, estando por ello informada de los principales acontecimientos y compromisos que son acordados en las diferentes reuniones que a nivel mundial se organizan.

Como consecuencia de estas relaciones, ABB STOTZ KONTAKT, S.A., tiene establecida una Política de Gestión que está reflejada en el siguiente texto:

El cumplimiento de los requisitos del cliente, la protección del medio y la mejora continua requiere la participación activa de toda la empresa.

Hacer compatible la mejora de la calidad de los productos, la mejora continua y la eficacia del negocio con la preservación del medio ambiente, considerando las interacciones de nuestros productos en cada una de las etapas del mismo, es una meta ineludible dentro de la gestión de la empresa.

Por todo ello, junto con los objetivos de la calidad, que se establecen periódicamente, la calidad medioambiental es otra de las exigencias para alcanzar los objetivos de nuestras actividades.

Para conseguir el cumplimiento de los requisitos y la mejora continua, el Director General, establece los siguientes principios básicos:

- 1) En la documentación y mantenimiento del sistema de gestión, deben tenerse en cuenta las exigencias de los modelos completos de UNE-EN-ISO 9001 y UNE-EN-ISO 14001, en base a las normas internacionales para sistemas de calidad y medioambiente.
- 2) La amplitud del sistema de gestión de la Empresa ha de estar en correspondencia con la complejidad técnica de la actividad y las exigencias del mercado.
- 3) La organización debe realizar sus actividades de forma que se asegure el cumplimiento de los requisitos establecidos internamente y los legales y reglamentarios con el fin de aumentar la satisfacción del cliente.
- 4) Se tomarán las medidas adecuadas para cumplir los requisitos del cliente, la mejora en los tiempos de emisión de los pedidos de compra, el mantenimiento y/o la mejora de los datos de rendimiento de los procesos de producción y la reducción de los desperdicios.
- 5) Para mejorar continuamente la eficacia del sistema de gestión se harán revisiones periódicas, por parte de los distintos responsables, de la información obtenida de sus actividades.

Para mantener la calidad medioambiental, debemos conseguir que nuestros procesos o servicios, reúnan las cualidades y exigencias necesarias para que los mismos cumplan con los imperativos legales, y sean tanto en el entorno ambiental dentro de nuestro trabajo como en el entorno exterior, las más adecuadas.

Nuestra política debe ser reconocida, implantada, mantenida y actualizada, con una periodicidad adecuada, a todos los niveles de la organización, de tal manera que logremos cumplir siempre los requisitos establecidos, tanto los internos como los legales y reglamentarios y que nuestra actividad

también prevenga o minimice los efectos medioambientales que se puedan producir y mejoremos continuamente nuestra eficacia.

Para conseguir lo anterior se tienen establecidos los procesos de comunicación que permiten asegurar la eficacia del sistema de gestión y facilitar la información medioambiental al exterior, de una forma sencilla y que dé a conocer nuestro compromiso de cumplimiento continuo de todos los requisitos reglamentarios y una mejora continua de la actuación medioambiental, asumiendo la adopción de objetivos e informes medioambientales.

Nuestros objetivos de calidad y de medioambiente deberán ser asumidos por todos los componentes de la empresa, y también informados de sus resultados entendiéndose en general, que es una obligación de todos nosotros el mantener el mejor entorno ambiental.

4. EL SISTEMA DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A, tiene establecido un Sistema de Gestión Medioambiental desde el año 1997, conforme a las exigencias de la norma UNE-EN-ISO 14001-96 y certificado por AENOR (Asociación Española de Normalización), con el certificado CGM-97/019. También está adherida al Sistema de Ecogestión y Ecoauditorias Medioambientales (EMAS II), regulado por el Reglamento CE/761/2001 con el nº de Registro ES/MD/0000006, E-V-0001.



El Sistema de Gestión Medioambiental (SGMA) actualmente vigente en ABB STOTZ KONTATK, S.A. forma parte del Sistema de Gestión de la misma, compartido en algunas partes con el Sistema de Gestión de Calidad.

El Sistema de Gestión Medioambiental está compuesto por:

- Política Medioambiental de ABB STOTZ KONTAKT, S.A.
- Objetivos y Metas Medioambientales, acompañado de un programa, detallando los medios y responsabilidades para el cumplimiento de los Objetivos y Metas planificados
- Manual de Gestión Medioambiental elaborado conforme a la ISO 14001-96, que contiene:
 - Procedimientos para la aplicación tanto al Manual como de los Procedimientos.
 - Aspectos Medioambientales.
 - Auditorias Medioambientales internas y externas.
 - Comunicación a las partes interesadas.
 - Revisión del Sistema de Gestión Medioambiental.

5. EVALUACIÓN DE ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., realiza las actividades necesarias para la fabricación y montaje de sus productos, y de las cuales algunas de ellas producen aspectos ambientales, y que son las siguientes:

- Servicios de calefacción de las edificios. → ***Emisiones atmosféricas***
- Servicios de saneamiento en general e instalados en los vestuarios. → ***Vertidos Líquidos a la Red de Saneamiento Integral***
- En los procesos de producción, instalados en la empresa, no se producen, ningún líquido, ni tampoco ningún vertido a la Red de Saneamiento.
- Procesos de montaje y embalado de los productos → ***Residuos Sólidos Urbanos***
→ ***Residuos Inertes***
→ ***Residuos Tóxicos***
- Nivel de ruido producido por el funcionamiento de nuestras instalaciones. → ***Nivel de ruido interno y externo.***
- Consumo de Recursos Naturales → ***Consumo de Gasóleo para calefacción.***
→ ***Consumo de Energía Eléctrica***
→ ***Consumo de Agua para necesidades personales***
- Para aquellos medios de producción, que necesitan refrigeración, están instalados los correspondientes circuitos cerrados de refrigeración, con el fin de minimizar el consumo de agua

5.1. Aspectos Medioambientales Directos:

- ◆ Emisiones Atmosféricas.

- ◆ Vertidos Líquidos a la Red de Saneamiento Integral.
- ◆ Generación de Residuos, clasificados en tres tipos:
 - Residuos Sólidos Urbanos (RSU).
 - Residuos Sólidos Inertes Reciclables (RSIR).
 - Residuos Tóxicos y Peligrosos (RTP).
- ◆ Ruidos.
- ◆ Recursos Naturales.

De todos los Aspectos Medioambientales Directos mencionados anteriormente, y una vez valorizados conforme al procedimiento establecido en la documentación del Sistema de Gestión Medioambiental de ABB STOTZ KONTAKT, S.A., en el que establece la puntuación de cada Aspecto Ambiental Directo en función del grado de cualificación y cuantificación que tenga, se llega a considerar como Aspecto Medioambiental Directo SIGNIFICATIVO solamente el:

- ◆ Aspecto Medioambiental de Generación de Residuos. RP's.
 - Ø **RTP02.**- Papel y envases contaminados con tintas y disolventes (trapos y papel)
 - Ø **RTP03.**- Envases que han contenido RP's

A continuación, se realiza una exposición de los controles y seguimiento de lo diferentes Aspectos Medioambientales Directos.

5.1.1 Aspectos Medioambientales. ATMOSFÉRICOS.

Las actividades de la empresa, necesitan un servicio de calefacción de locales, las cuales generan unos aspectos medioambientales atmosféricos, con emisión al exterior de contaminantes como SO₂, CO₂, O₂, CO, contribuyendo al calentamiento atmosférico y lluvia ácida.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., controla eficazmente estas emisiones, con el fin de minimizar las mismas, a través del mantenimiento de las instalaciones que provocan dichas emisiones, con la contratación de un instalador autorizado, y conforme a los requisitos legales que son aplicables a los Aspectos Medioambientales Atmosféricos en relación con las actividades de la empresa, estos son controlados anualmente por Organismos de Control Autorizados (OCA).

Existen en la actualidad tres focos emisores de contaminantes atmosféricos, dos debido a los servicios de calefacción de la empresa y uno a nuestros procesos de producción.

Focos de emisión de gases debidos al servicio de calefacción.

VALORES ENCONTRADOS		FOCO N ° 1			
Contaminantes emitidos		Año 2000	Año 2001	Año 2002	Valores s/ R.D. 833/75
Temperatura humos	°C	273	255	299	----
Indice opacimétrico de los humos (BACHARACH)		1	2	1	2
SO2	mg/m3 N	89	0	57	1.700 mg/m3N
CO2	%	7,90	8,1	7,1	----
O2	%	10,40	9,9	11,4	----
CO	ppm	5	0	5	1.445 pmm
NO2	ppm	48	46	49	----

* FOCO EMISOR 1 (Calefacción Fábrica).

Comparativa resultante de los estudios realizados entre los años 2000, 2001 y 2002, por una OCA.

* FOCO EMISOR 2 (Calefacción Almacén).

VALORES ENCONTRADOS		FOCO N ° 2			
Contaminantes emitidos		Año 2000	Año 2001	Año 2002	Valores s/ R.D. 833/75
Temperatura humos	°C	277	235	267	----
Indice opacimétrico de los humos (BACHARACH)		0	0		2
SO2	mg/m3N	20	0	166	1.700 mg/m3N
CO2	%	9,40	10,8	13,1	----
O2	%	8,30	6,3	3,3	----
CO	ppm	118	0	8	1.445 pmm
NO2	ppm	52	62	73	----

Comparativa resultante de los estudios realizados entre al año 2000, 2001 y 2002, por una OCA.

Los valores de emisión encontrados en el año 2002, indican con respecto a los años 2000 y 2001, que son prácticamente iguales con algunas mejoras y variaciones, y a su vez, indicativo de que el servicio de mantenimiento, por instalador autorizado de estas instalaciones es correcto. También se consigue con la obtención de estos datos, el Objetivo Medioambiental fijado para el año 2002 de "Mantenimiento en lo posible, de los índices de contaminación atmosférica".

Focos de emisión de gases debido al proceso de producción.

* FOCO EMISOR 3 (Procesos de Grabado).

FOCO EMISOR correspondiente a la evacuación de gases procedentes de la cabina de elaboración de tintas para el proceso de grabado.

Comparativa resultante de los estudios realizados entre al año 2000 y 2001, por una OCA.

VALORES DE EMISIÓN										Valores INMISION RD/833/75 RAMINP RD 2114/1961
Datos Generales	Muestra nº 1			Muestra nº 2			Muestra nº 3			
	2000	2001	2002	2000	2001	2002	2000	2001	2002	---
TEMPERATURA GASES - Cº	20	21	24	20	21	24	21	21	24	---
PRESION ATMOSFERICA - mmHg	705	706	704	705	706	704	705	706	704	---
TEMPERATURA AMBIENTE - Cº	13	17	21	13	17	22	15	17	22	---
VOLUMEN MUESTRADO - m3	0,017	0,015	0,019	0,019	0,016	0,020	0,018	0,017	0,019	---
ETILBENCENO - mg/m3N	7	---	---	9	---	---	10	---	---	29
TOLUENO - mg/m3N	5	3,2	0,65	5	3,8	0,86	4	4,3	0,94	25
XILENOS - mg/m3N	16	---	---	22	---	---	23	---	---	29
A-LIMONENO - mg/m3N	---	1,6	---	---	1,6	---	---	2,1	---	---
CICLOHEXANONA - mg/m3N	---	1,300	0,530	---	1,600	0,860	---	2,100	1,540	---
ACETATO n-BUTILO mg/m3N	---	---	0,775	---	---	0,863	---	---	1,008	---
BUTANOL mg/m3N	---	---	0,477	---	---	0,403	---	---	0,415	---
4-ETILTOLUENO mg/m3N	---	---	0,298	---	---	0,345	---	---	0,475	---

Comparando los valores de EMISION obtenidos en el año 2002, con los encontrados en los años 2000 y 2001, se puede observar una disminución de los mismos en el año 2002. Como se puede apreciar en el año 2002, aparecen valores de emisión de otros gases, no indicados en el año 2000 y 2001.

Esto se realiza, al objeto de averiguar, si hay otros tipos de gases, que formen parte de la emisión y sus respectivos valores.

De acuerdo a la legislación vigente, expresada en el Decreto 833/1975 de 6 de Febrero, que desarrolla la Ley de Protección del Medio Ambiente Atmosférico y RAMINP. Los valores de EMISION obtenidos en el

ensayo, son inferiores a los niveles permitidos para INMISION de componentes orgánicos, por lo que podemos decir que los resultados obtenidos están dentro de la Legislación Vigente.

5.1.2. Aspectos Medioambientales. VERTIDOS LÍQUIDOS A LA RED DE SANEAMIENTO INTEGRAL.

Las actividades de producción, no generan ningún contaminante líquido, no obstante, se analizan los vertidos a la Red de Saneamiento Integral, con el fin de evitar en lo posible, que los vertidos procedentes de aguas fecales, y de limpieza, no contribuyan a la contaminación de dicha Red, y posteriormente a la contaminación del medio acuoso en que se viertan.

El Sistema de Gestión Medioambiental de nuestra empresa, no permite el vertido a la Red Integral de Saneamiento de ningún tipo de residuo, teniendo establecido en los casos necesarios una Gestión específica para los residuos originados en nuestros procesos.

Igualmente como en el caso de los Aspectos Medioambientales Atmosféricos, se realizan anualmente y por Organismos de Control Autorizados, controles de los vertidos a la Red de Saneamiento Integral, conforme a lo exigido en los requisitos legales aplicables a nuestro tipo de actividad.

- **Aspecto Ambiental de Vertidos Líquidos a la Red de Saneamiento Integral.**

Comparativa resultante de los estudios realizados entre al año 2000, 2001 y 2002, por una OCA.

PARAMETRO	año 2000	año 2001	año 2002	Ley Vertidos CAM Ley 10/93
pH ud pH (acidez o alcalinidad)	8,56	8,3	8,21	6-9
DQO mg/l (Demanda química de O)	369,0	308,0	344,0	1.750
DBO5 mg/l (Demanda biológica de O)	182,0	187,0	181,0	1.000
Conductividad µs/cm	342,0	484,0	553,0	< 5.000
Sol. suspensión mg/l	144,0	80,0	86,0	1.000
Caudal medio m3/h	5,8	0,383	0,71	----

Como se puede apreciar los índices encontrados, están muy por debajo de los índices permitidos, pudiendo ver a simple vista, que los índices obtenidos en los diferentes años, se mantienen con ligeras variaciones, indicativas de que el sistema de control del vertido a la red es eficiente.

5.1. Aspectos Medioambientales. GENERACIÓN DE RESIDUOS.

Todos los residuos originados por la actividad de la empresa, están identificados convenientemente, estando controladas las cantidades que se generan, con el fin de conseguir en lo posible, una minimización de los mismos. Con dicha minimización, también se trata de reducir en lo posible, las cantidades enviadas al vertedero, repercutiendo en ocupar menos espacio del mismo, consecuentemente, que en su eliminación se reduzcan la emisión de contaminantes atmosféricos.

TOTAL (Kgs.)	7,36	7,75	8,47
--------------	------	------	------

El aumento de la cantidad de RSU y RSIR generada el año 2002 (9,15%) ha sido motivado por un fuerte aumento de producción en el 3º cuatrimestre y obras de conservación de la cubierta de Fábrica (660 Kg), generaron lógicamente una cantidad elevada de RSU. Con referencia a los RSIR se observa claramente una disminución del 4%.

q **Aspecto Medioambiental Directo SIGNIFICATIVO. (Generación de Residuos Peligrosos (RP's):**

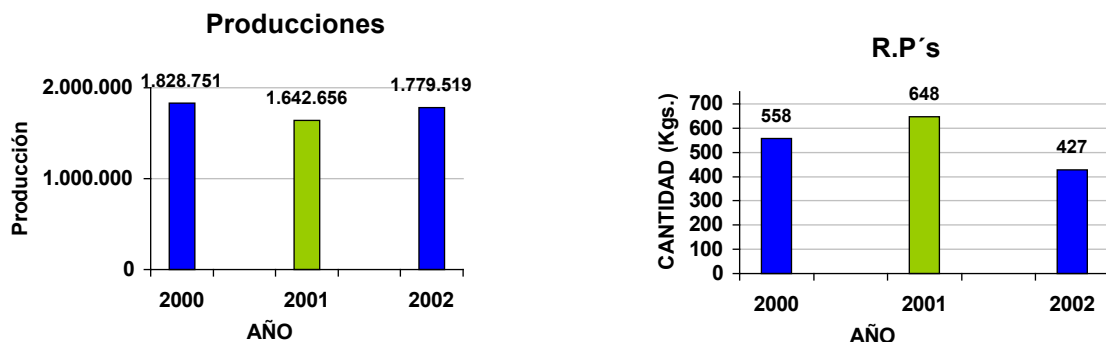
Como en los anteriores tipos de residuos, los RP's están identificados convenientemente controladas las cantidades que se generan.

Dichas cantidades son entregadas periódicamente a un Gestor Autorizado.

Las cantidades de residuos generadas en procesos productivos, por cada 1.000 unidades de producción han sido:

♦ RP (Residuos Peligrosos).	→	0,239 Kgs
distribuidos de la siguiente forma:		
○ Residuos por el uso de Líquidos Contaminates.		0,038 Kgs.
○ Residuos por Envases y Papeles con residuos de tinta.		0,160 Kgs.
○ Residuos de Envases vacíos contaminados con RTP.		0,041 Kgs.
		→ 0,239 Kgs.

El siguiente gráfico muestra la evolución de las cantidades de residuos generados en el proceso productivo, durante el año 2002, con relación a los años 2000 y 2001.



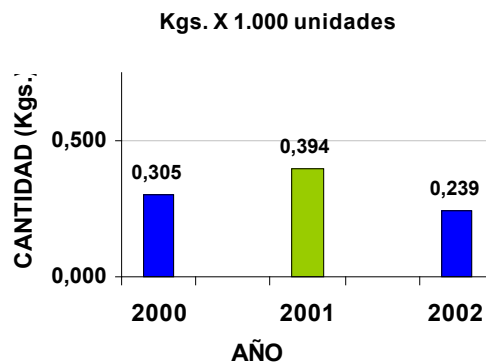
Cantidades totales de Residuos Peligrosos, generados en los años 2000, 2001 y 2002:

Año 2000	Año 2001	Año 2002
----------	----------	----------

§ Residuos Peligrosos **558 Kgs.** **648 Kgs.** **427 Kgs.**

Se puede comparar los ratios de residuos generados de RP,s, en el proceso productivo, por 1.000 unidades de producción respectivamente en los años 2000, 2001 y 2002:

Tipo residuo	Año 2000	Año 2001	Año 2002
<i>Residuos Generados en procesos diversos</i>	0,027	0,039	0,038
<i>Residuos por Envases y Papeles con residuos de tinta</i>	0,232	0,295	0,160
<i>Residuos de Envases vacíos contaminados con RTP.</i>	0,046	0,060	0,041
Total	0,305	0,394	0,239



Se ha conseguido una disminución sensible de generación de RP's, con motivo de las medidas de control establecidas y sensibilización del personal, lo que nos permite acercarnos sensiblemente al Plan de Minimización establecido para este año 2002.

Hay otros RP's, que se generan, no por el proceso productivo, sino por el mantenimiento de instalaciones y Servicio Médico, como son:

- s Medicamentos Caducados
- s Pilas descargadas
- s Baterías eléctricas
- s Tubos Fluorescentes
- s Residuos Biosanitarios..

Estos residuos se excluyen de la presente Declaración, por generarse en pequeñas cantidades, pero no obstante son controladas y entregadas a Gestor Autorizado.

5.1.4. Aspectos Medioambientales. RUIDOS.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A, tiene establecido dentro de su Plan de Vigilancia Medioambiental, el control del nivel de RUIDOS, tanto el nivel de ruidos internos producidos por sus propias instalaciones y que puedan, afectar a los propios trabajadores, como el nivel de ruido que pueda transmitirse al exterior, que pueda constituir una contaminación acústica.

- **Evaluación de Ruidos.**

La naturaleza de este aspecto medioambiental, podría generar molestias a la población circundante a la empresa, y para evitar las mismas, el Dpto. de Gestión Medioambiental de la empresa, realiza los oportunos controles.

En el transcurso del año 2002, no se ha producido, ninguna modificación o introducido modificaciones en nuestras instalaciones o en líneas de montaje, que pudieran haber supuesto alteraciones en los niveles sonoros externos, indicados en nuestra DECLARACION MEDIOAMBIENTAL, del año 2000.

Paralelamente, al control ejercido sobre este Aspecto Medioambiental por el Dpto. de Gestión Medioambiental de la empresa, se ha realizado por la empresa de Prevención de Riesgos Laborales, una evaluación directa sobre los puestos de trabajo, no encontrándose ningún nivel de ruido anormal.

5. Aspectos Medioambientales. RECURSOS NATURALES.

La minimización y el control del consumo de los Recursos Naturales, como son: agua, energía eléctrica y combustible, es otro de los Aspectos Medioambientales Significativos para ABB STOTZ KONTAKT, S.A. Con dicha minimización y control, se trata de disminuir en lo posible, la pérdida de Recursos Naturales.

Durante el año 2002, se confirmó que las medidas adoptadas en los años precedentes, referentes a un mejor control de los consumos de recursos, han sido efectivas.

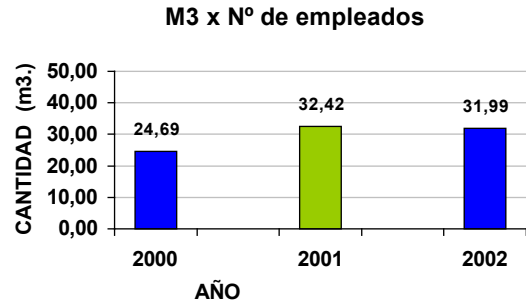
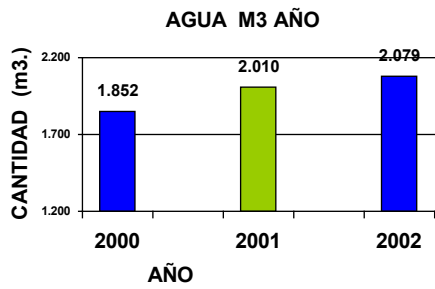
El consumo de agua en el año 2002, en función de la media anual de empleados durante el mismo, se ha reducido en un 1,3%, debido fundamentalmente a la sensibilización del personal y mantenimiento de las instalaciones. Este control de consumo se realiza con una lectura diaria del contador instalado en el exterior de la fábrica por el CYII.

Con relación a los consumos de energía eléctrica y combustible, estos también a disminuido debido, como en el caso anterior, a una sensibilización del personal y mantenimiento de las instalaciones.

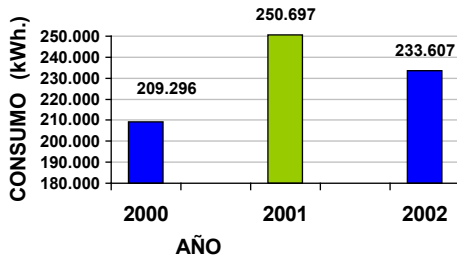
El origen de los datos de consumo de Recursos Naturales, son los siguientes:

- Agua.- Lectura diaria del consumo, en el contador instalado por CYII, en el exterior de la fábrica.
- Energía Eléctrica.- Consumos reflejados, en las facturas mensuales que se reciben de IBERDROLA.
- Combustible.- Cantidades consumidas, en función de las horas de funcionamiento de la empresa, medidas en un cuenta-horas instalado en el cuadro de control del quemador.

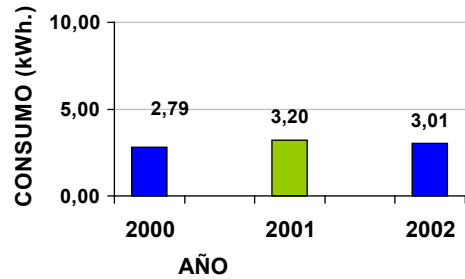
Los datos mencionados anteriormente, quedan reflejados en los gráficos siguientes:



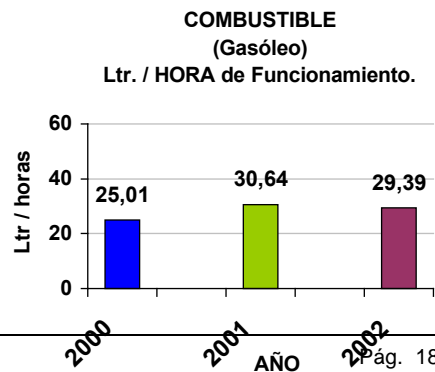
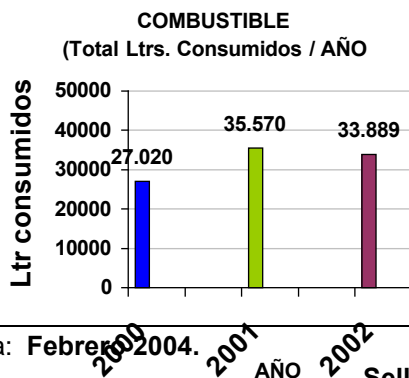
CONSUMO ENERGIA ELECTRICA / AÑO



ENERGIA ELECTRICA POR HORA TRABAJADA



De la comparación de consumos de energía eléctrica, se deduce que el año 2002, se ha reducido en un 5,9% por reducción en horas de trabajo y de los Servicios Generales



La reducción de un 4% en el consumo por hora de funcionamiento en el año 2002, también a sido debido, como en el caso anterior, a la reducción de las horas de trabajo y mantenimiento de las instalaciones de calefacción por el servicio realizado por la empresa contratada a tal efecto.

5.2. Aspectos Medioambientales Indirectos:

ABB STOTZ KONTAKT, S.A, es una empresa filial de ABB STOTZ KONTAKT, GmbH, sita en Heidelberg (Alemania), la cual realiza las actividades de diseño y desarrollo de los productos que posteriormente son montados en los diferentes centros de producción distribuidos por el mundo.

Durante todo el proceso de diseño y desarrollo, nuestra casa matriz, tiene presente, tanto el empleo de materiales, tratamientos, procesos de fabricación, montaje, etc., como también el comportamiento ambiental de sus productos, tanto durante el ciclo de vida como al final de la misma, todo ello en cumplimiento de las directrices medioambientales que tiene establecida la multinacional ABB en todas sus fábricas.

Igualmente ABB STOTZ KONTAKT, S.A., tiene como objetivos, el empleo de embalajes fabricados con productos reciclados y que luego también al final de su vida útil puedan volver a ser nuevamente reciclados.

Nuestros productos son transportados en embalajes reciclables y mediante agencias de transporte que tienen garantizadas las debidas medidas de seguridad, tanto durante el transporte propiamente dicho, como durante el trasvase de nuestros productos. Existen acuerdos con otras empresas ABB. para establecer la devolución a nuestra empresa, de los embalajes metálicos, contribuyendo a la minimización de residuos.

Los productos elaborados por ABB STOTZ KONTAKT, S.A., son respetuosos con el medio ambiente, ya que los materiales que los constituyen no tienen ningún efecto medioambiental una vez instalados. Al final de la vida útil de nuestros aparatos, estos materiales pueden ser en su gran mayoría reciclados, como por ejemplo, las piezas metálicas y embalajes.

Todos los materiales empleados con las piezas plásticas son autoextinguibles, es decir, se extingue la llama al cesar el foco exterior de ignición, e incluso los gases que se produzcan durante el tiempo que dure esta, no son tóxicos. Esta piezas plásticas al final de su vida útil, pueden ser consideradas como Residuos Sólidos Urbanos.

Todas las materias primas utilizadas, son estipuladas por nuestra casa matriz durante el proceso de diseño y desarrollo de un producto, y las empresas filiales, como es la nuestra, tenemos que utilizar exactamente los materiales, no pudiendo efectuar ningún cambio sin su autorización. Prácticamente el 95% de las piezas y componentes que se utilizan en el montaje de nuestros productos, proceden de fábricas ABB, que comparten y respetan las directrices medioambientales del grupo. Para el pequeño porcentaje de piezas que son aprovisionadas directamente por nuestra fábrica, existen procedimientos para exigir y controlar que los componentes recibidos de nuestros proveedores, cumplen las prescripciones ambientales exigidas por ABB STOTZ KONTAKT, S.A.

6. OBJETIVOS MEDIOAMBIENTALES

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., realiza con carácter anual, un programa en el que se hallan incluidos los Objetivos y Metas Medioambientales establecidos para el año en curso, y relacionados con los Aspectos Medioambientales Directos, que guardan relación con nuestras actividades los cuales fueron entre otros para el año 2002, los siguientes:

1. Implantar la sustitución de las cajas de embalajes de cartón, por cajas de plástico tipo MTB, al objeto de minimizar la generación de residuos.
2. Cumplimiento del Plan de Minimización previsto para el año 2002 y remitido a la CMA de Madrid.
3. Mantenimiento en lo posible, de los índices de contaminación atmosférica.
4. Mantenimiento en lo posible, de los índices de contaminación de Vertidos a la Red Integral de Saneamiento.
5. Mantenimiento o minimización en lo posible, de los índices de generación de residuos RSU, RSIR.
6. Mantenimiento o minimización en lo posible, de los índices de Recursos Naturales.

Todos estos Objetivos, están refrendados por un Programa Medioambiental en el que quedan especificados los medios a emplear, responsables para la obtención de los mismos, y plazos de terminación.

- Ø Los Objetivos y Metas fueron conseguidos en su totalidad, dentro de los plazos fijados por el Programa establecido, cerrando también el Objetivo del año 2001, que por diversas circunstancias, no pudo ser realizado, que era, la sustitución de las cajas de embalajes de cartón, por cajas MTB.

ABB SK, posee otras certificaciones, como por ejemplo:

- Ø Certificado de Registro de Empresa relativo a su Sistema de Aseguramiento de Calidad, conforme a la norma EN-UNE-ISO 9001/2000.
- Ø Certificados de calidad de sus productos, marca **N** concedido por **AENOR**.
- Ø Certificados de Calidad de sus productos, por empresas certificadoras no nacionales, como **SABS, CERTIF.**

Finalmente, se puede decir que el Sistema de Gestión Medioambiental implantado en la Empresa, cumple con la Política y los Objetivos establecidos por la Dirección General, detecta las desviaciones y se corrigen, de una forma adecuada y eficaz, y es adecuado a las actividades de la misma.

7. AUDITORIAS MEDIOAMBIENTALES

En el transcurso del año 2002, se hicieron tres auditorias, una interna por ABB STOTZ KONTAKT, S.A. y las correspondientes a las auditorias para la renovación de nuestro Certificado de Gestión

Medioambiental, como también la de Verificación de nuestra Declaración Medioambiental para EMAS, ambas realizadas por AENOR en Enero del 2003.

En la auditoria interna fueron encontradas 3 NO Conformidades, a las cuales se aplicaron las correspondientes Acciones Correctoras para ser evaluadas por AENOR, así mismo Gestión Medioambiental detectó independientemente 4 NO Conformidades a las que también se les aplicaron las oportunas Acciones Correctoras.

En los meses de Febrero y Marzo del 2003, nos fueron comunicadas por AENOR las respectivas Evaluaciones Conformes a las respectivas auditorias.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A., emite la presente Declaración Ambiental, coincidente con el ciclo anual de auditorias correspondiente a nuestro Certificado de Gestión Medioambiental **CGM-07/019** concedido por AENOR.

Esta Declaración Medioambiental ha sido validada por: AENOR (Asociación Española de Normalización) en calidad de Verificador Medioambiental acreditado en la Comunidad Europea.

ABB STOTZ KONTAKT, S.A.
Getafe, 10 Febrero 2004

Gestión Medioambiental

Dirección General

